

Naa'aháyąągo nibeelaz'áanii

Díí daasdzoohígíí baa ákóniidzingo ádiilnít:

- Ílínii bee naa'ákóniidzin.
- Hazhó'í ník'ídinít'íí' dóo naa'áhwílyá.
- Ahił' hwiilne', na'ídíilkid, dóo na'íilkahígíí baa áhwílyąągo íil'íidoo. Łahj'í' bíla'ashdla'ii łahdóo níká anídaajahígíí t'éíyá da'ísts'ąą' dóo nihoo'íidoo. Bee níká aná'áwo'ígíí hazhó'í baa áhwílyąądoo.
- Nínigai yígíí bee nandíilkid doo. Nínigaiigo, hait'éego níká'ídoowłógíí bee nił hwiilne'doo.
- Nits'íis t'áadoo ayóo nahílnáhi níká'í'iyeedgo éi doodaii' naa'aháyąągo.
- Azee'ál'íj'í ninaaltsoos sinilígíí díní'íj'ígo bá náhá'ą, dóo nábéé'dool'íj'ígo bá haz'ą doo bąąh íl'ígó. Ázee'ál'íj'í Naaltsoos Baa' áháyąągi (Medical Records office) wolyéhígíí ninaaltsoos nídidíinítgo bá ahóót'í' éi doodaii' béesh łichíí' biyí' bá ha'didíil'ígó bá haz'ą.
- Azee'ál'íj'í ninaaltsoos sinilígíí dóo nits'íis baa hane'ígíí baa'áhólyá. Łahj'í' éi bił hodiilnih díí bee haz'áanii ánígo t'éíyá.
- Azee'ál'íj'í ninaaltsoos sinilígíí íshj'ą níkéé' noodahdoo díí t'áá át'é azee'ál'í' nánídáahgi.

Naa'aháyánígíí bee haz'ąąni bik'éstxi':

- Azee'ál'íj'í níká 'idoowł t'áá ni bik'éni'díil'íéłgo dóo doo nábiłghahda nidi.
- Azee'íil'íni naa'aháyánígíí dóo níká ánálwo'ígíí bízhi' béé honisin doo.
- Diyin woodłąąj' dóo bee ééhózinígíí dah nąąhgo t'áá bee nanináago t'áá ákó doo na'aháyąągi baa nahonit'ł'agó.
- Ata' halne'í níká adoolwołgo bá haz'ą doo bilagáana bizaad k'ehj'í yánit'ł'gó.
- Doo hazhó'í íil'íj'ígo da, yá'áti' bee nich'í' anáhóót'í'go da, doo hazhó'í adinits'a'gó da, dóo nitsáhakees da bee nich'í' anáhóót'í'go díí bee níká'í'idoowłgo bíłghah.
- Beehaz'áanii bik'ehgo azee'ál'íj'í nánaha'áhíí atah bináalgo nandilkaah dóo níká aná'áwo'igo yá'át'ééh, hazhó'í naa'aháyą daats'í biniyé.
- Naaltsoos bik'ehgo í'íil'íni baa' ákoninizin hait'éego bee łą ní'íileehígíí.
- Azee'ál'í' góne' yah íiníyáago haish'íł bił íshj'áni ádoolnít'ígíí nił hodiilnih.

Doo Łahj'í' Bíla'ashdla'ii Nahj'í' Hwiil'íida

- University of New Mexico Hospitals (UNMH) éi Wáashindoon dóo Hótsaago hadahwiisdzo bibeehaz'áanii yik'ehgo naalnish. Bíla'ashdla'ii doo bik'íj'í' ní'doonish da bik'ágí łahgo át'éhíí biniinaa, łahd'éé' bikéyahd'éé'

naagháago, yoodlání łahgo át'éego da, bizaad da łahgo át'éego, bits'íis bich'í' anáhóót'í'go da éi doodaii' binitsekees da bich'í' anáhóót'í'go, socioeconomic status wolyéhígíí da biniinaa, ánóolin łahgo át'éego, diné idlínígíí biniinaa, binááhahígíí biniinaa, dóo asgehígíí da biniinaa doo bik'íj'í' ní'doonish da.

Díí hane' éi nił íshj'áni ánál'íj'íhgo ná haz'ą:

- Azee'íil'íni níká anídaajahígíí nił íshj'áni ánál'íj'íhgo ná haz'ą.
- Nits'íis ha'íi yaa ná't'ínígíí dóo naalkahígíí nił hane'go ná haz'ą.
- Hait'éego níká i'doowłógíí, dóo hait'éego nits'íis da yaa nidóót'íj'ígíí, yíká idoolwołógíí, dóo yee yá'át'ééh doolełégíí nił íshj'áni ánál'íj'íhgo ná haz'ą.
- Na'ídíilkidgo ná haz'ą.
- Hane' nił íshj'áni ályaago łahgo da hait'éego shíł nááhodoolnih nínizingo ná haz'ą.
- Hait'éego nits'íis baa'aháyąą náás hoolzhish doolełégíí nił hane'go ná haz'ą.
- Azee'ál'íni dóo azee'íil'íni da łahgo át'éhígíí ná Hait'éego kw'éé níká i'doowłógíí nił íshj'áni ádoolnít'.
- Azee'ál'ínigi nánídáahgo bik'éni'yil'ílehígíí dóo hait'éego níká aná'áwo'ígíí bína'ídíilkidgo nił hane'go ná haz'ą.
- Baa'aháyánígíí bibeehaz'áanii dóo bąąh siláhígíí naaltsoos bik'á'go ł'á' naadoot'áát.

Díí ná bá ahóót'í' ádeeshíł nínizingo:

- Azee'ál'ínidi sínídáago háida naadoogáalgo bee łą ní'ayiteehgo nídeét'í', azee'ál'íni bibeehaz'áanii bik'ehgo.
- Naa'aháyánígíí łahdóo bináhó'áh, hait'éego níká aná'áwo'ígíí dóo t'áá át'é bídeét'í'í, azee'íil'íni níká anídaalwo'ígíí bił.
- Doo shíká i'doowłda dóo doo shąąh áná'ál'íj'íh da dooleł dínidgo éi ná ahóót'í', díí éi Hótsaago adahwiisdzo dóo Wáashindoon bibeehaz'áanii ákót'éego naaltsoos yik'á' yizoh.
- Ádáyánit'í' doo nábiłghahgo éi háish'íł azee'ál'í' haz'ąągi náyáłt'í' doolełégíí baa hodiilnih.
- "Advance Directive" naaltsoos nízhi' bik'áá áníleéh. Díí naaltsoos éi ná yáłt'í' doo ha'ísh'íł bik'ehgo ná áhodoonít'ígíí bik'á'go díí éi t'áá íyisíí da nitah honiigaigo doo ádánahó'áh nábiłghah sil'í'go.
- Łahdóo daats'í atah nandilkaahgo éi doodaii' naah áná'ál'íj'íhgo nínizin doo daats'í nínizin da.

Nihinaanish hait'éego íil'ínígíí bee nanihidíłkidgo ná haz'ą dóo hait'éego ha'íida doo nił yá'át'ééhgo biniinaa naaltsoos bee nídiłtsosígíí bee nił hodiilnih.

- Ha'íida doo nił yá'át'ééhgo da éi doodaii' naa'aháyánígíí doo nił ákót'éego da naaltsoos bee nídiłtsos ná bá ahóót'í'.
- Azee' neik'áhí, naat'áanii, éi doodaii' ní'azee'íil'íni bił ahił hólne'.
- Patient Advocate 505-272-2121 bich'í' hodiilnih.
- UNMH Ethics Committee 505-272-6663 bich'í' hodiilnih.
- NM Department of Health (NMDOH) 1-800-752-8649 bich'í' hodiilnih.
- Kojj'í' al'dó' bich'í' í'díil'íł:

NMDOH
Division of Health Improvement
P.O. Box 26110,
Santa Fe, NM 87502-6110

- Joint Commission (TJC) 1-800-994-6610 bich'í' hodiilnih.
- TJC al'dó' bich'í' í'díil'íł:

**Office of Quality and Patient Safety
The Joint Commission**
One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, Illinois 60181

- UNM Medical Group Clinics bich'í'go éi kojj'í' hodiilnih:

**Accreditation Association
for Ambulatory Health Care**
(AAAH) bá 1-847-853-6060 éi
doodaii' naaltsoos níniłtsosółgíí kojj'í'
ádíil'íł complaints@aaahc.org.

Naa'aháyąągo díí nąąh silá

Díí daasdzoohígíí bik'ehgo ádiilnít:

- Nits'íis át'éhígíí hazhó'í t'áá át'é ní'azee'íil'íni danilínígíí bił dahólne'.
- Nits'íis da łahgo ádzaago ní'azee'íil'íni bił hodiilnih.
- Ni dóo azee'íil'íni naa'adahayánígíí hait'éego yá'át'ééh nídiłdełégíí bee ahił dahoolne'. Díí bik'ehgo naa'aháyą dabidii'ni. Naa'aháyánígíí bik'eh íł'í, doo nábiłghahgo, naa'adahayánígíí biniinaanígíí bił hólne'.
- Yah adílnááłgíí doo nábiłghahgo éi nił hodiilnih.
- Azee'íil'íni bich'í' nisíníyáago bąąh azł'í'ígíí nináníleéh.
- Hait'éego baa nitsínikees góo ní'dił'áhígíí nił hólne'.
- Łahj'í' baa'adahayánígíí, azee'ál'ínigi nidaalnishígíí dóo bee hahodít'éhígíí díłzin.